

*Ona Pajedaitė*

# JUSTINAS MARCINKEVIČIUS

*Perkelta iš kompaktinės plokštelės*

*Lietuvių rašytojai klasikai ir A. Mickevičius*

*PETRO OFSETAS*

*VILNIUS 2010*

UDK 77.04(474.5)(084)

PA88

© Ona Pajedaitė  
© UAB Petro ofetas, 2010

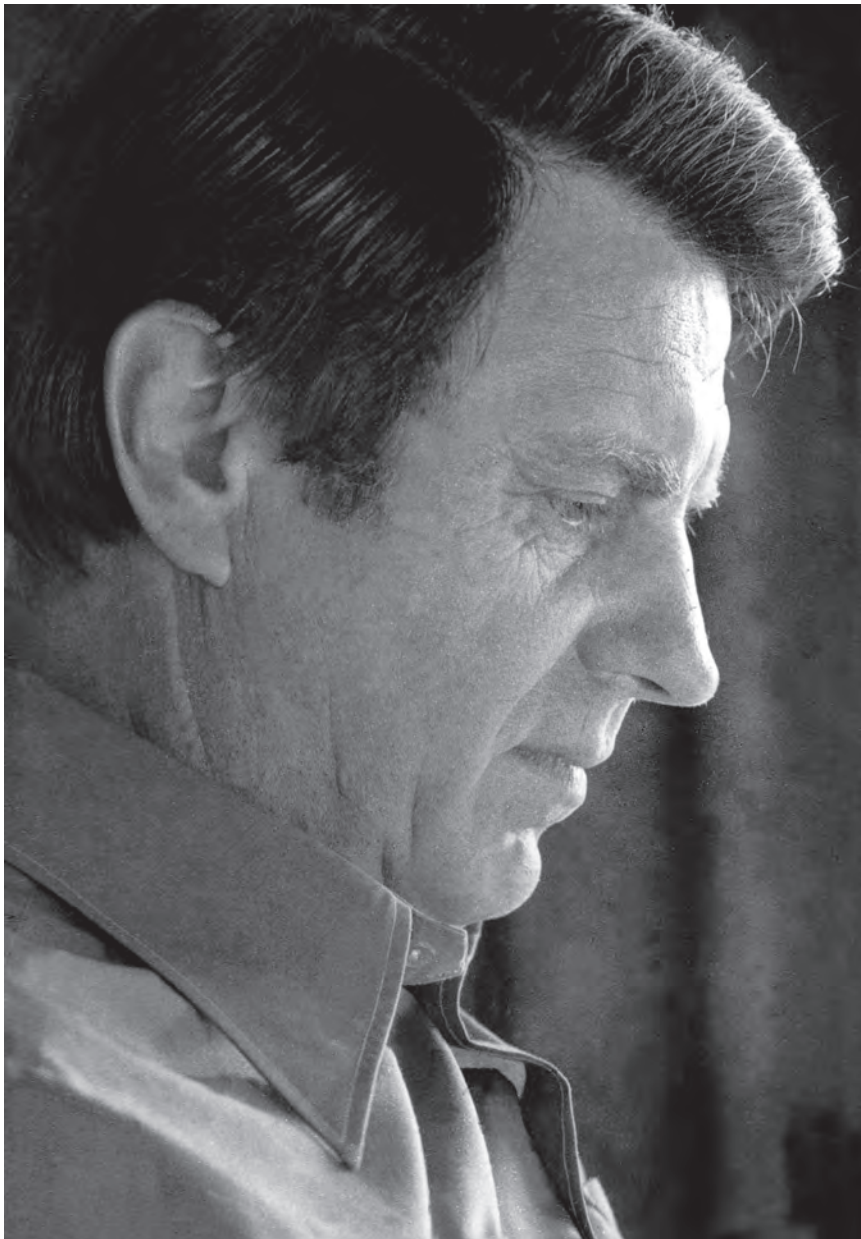
ISBN 978-609-420-055-7

*Ašara Dievo aky  
Lietuva ką tu veiki*

*nieko tavęs neprašau  
tik nenutildama šauk*

*volunge šauk ažuole  
akmeniu kelio gale*



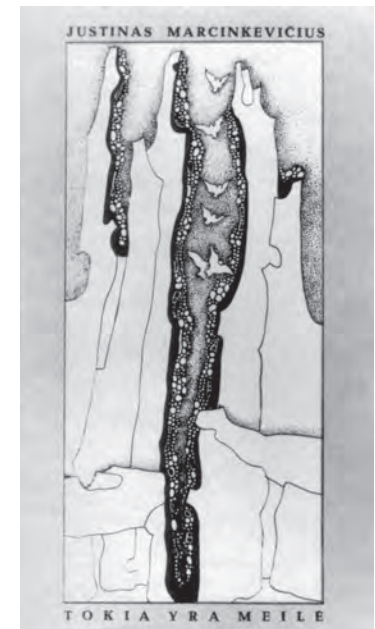


*Mano meilė  
malda ir tikejimas mano  
žaisda vis negyjanti mano  
gyvenimas mano ta žemė  
po dievo dangum  
Lietuva...*

MAŽVYDAS. 1977



DRUSKININKUOSE, 1979  
VILNIUJE, 1981



*Vakarinio dangaus šviesoje  
koks gražus tavo veidas, gimtine!*

*Atsiklaupk ir tylėk – tegul  
ši erdvė prisipildo tavęs,  
nes tokia yra meilė. Per širdį  
eina šaukdamas kraujas:  
----- gimtine,  
likimų lopšy, tavo tikslo  
ieškojau nerasdamas –  
vieversio lizdas  
arimų platybėse – tu!*

TOKIA YRA MEILĖ. 1975



JUSTINAS SU ŽMONA GENOVAITE PAKELIUI  
Į TĖVIŠKĖ 1979

PRIE NEMUNO TIES PRIENAIŠ



*... Ir aš pasistiepęs  
vaikiškom lūpom siekiu  
Nukryžiuotojo kojų,  
bučiuodamas vinį,  
kurią, eidami į bažnyčią,  
jau tūkstančiai  
šiandien bučiavo.*

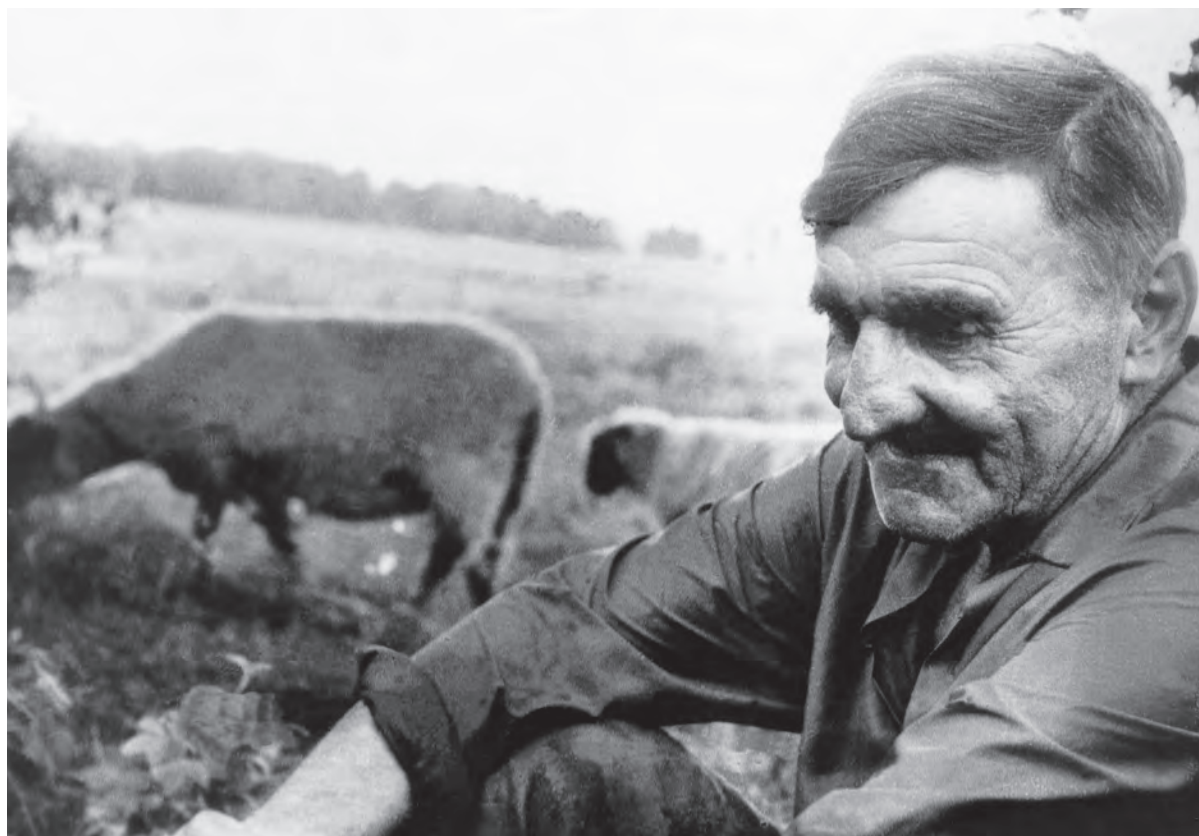
MEILĖS POEMA. 1971

PRIENŲ BAŽNYČIA, SUTEIKUSI STIPRIUS IŠGYVENIMUS VAIKYSTĖJE.

*Aukšti aukšti  
tenai klevai.  
Anksti anksti  
tenai buvai:*

*su mėnuliu,  
su saulele,  
su tėvuliu,  
su žemele.*

TOLI TOLI. 1976



VAŽATKIEMIS: POETO TĖVAS MOTIEJUS  
MARCINKEVIČIUS IR GIMTOJI GRYČIA, 1972





PRIE MOTINOS KAPO. 1979

BUTO VILNIUJE INTERJERAS SU MOTINOS PORTRETU



*Aš dabar negaliu tau parodyt  
savo žalio vaikystės sodo  
ir Motinos, sėdinčios*

*po sena obelīm.*

*Sekmadienio tyloje  
girdėdavau ją atsidūstant.*

*Kaip šiandien matau  
jos maldaknygės lapais*

*ropojančią*

*dievo karvytę,*

*bičių dūzgimą girdžiu*

*ir nusteбės dairausi:*

*toks jausmas, tarytum kažkas  
man galvą būtų paglostęs.*

*.....*

*po sena obelīm*

*Motina užvertė storą maldaknygę*

*ir lengvai, kaip mergaitė,*

*sugrįžo į savo vestuvinę*

*nuotrauką,*

*palikus mus vienus klausytis*

*kylančios kraujo giesmės.*

*MEILĖS POEMA. 1971*



*Tai gražiai mane augino  
laukas, pieva, kelias, upė,  
tai gražiai už rankos vedė  
vasaros diena ilga.*

*Tai gražiai lingavo girios,  
uogų ir gegučių pilnos,  
tai gražiai saulutė leidos,  
atilsėlį nešdama.*

*Tai gražiai skambėjo žodžiai:  
laukas, pieva, kelias, upė.  
Tai gražiai iš jų išaugo  
vienas žodis: Lietuva.*

*TAI GRAŽIAI. 1974*



TĖVIŠKĖS LAUKUOS  
SU ARTIMAISIAIS PRIE NAMŲ, 1979



1984



*Dėk mamą prie žvaigždės.  
Dėk paukštį prie dangaus.  
O gal kas nors pridės  
TEISYBĘ prie ŽMOGAUS?*

*MOKYTOJAS. 1979*

PRIE BUVUSIOS PRADŽIOS MOKYKLOS ALKSNIAKIEMYJE. 1979

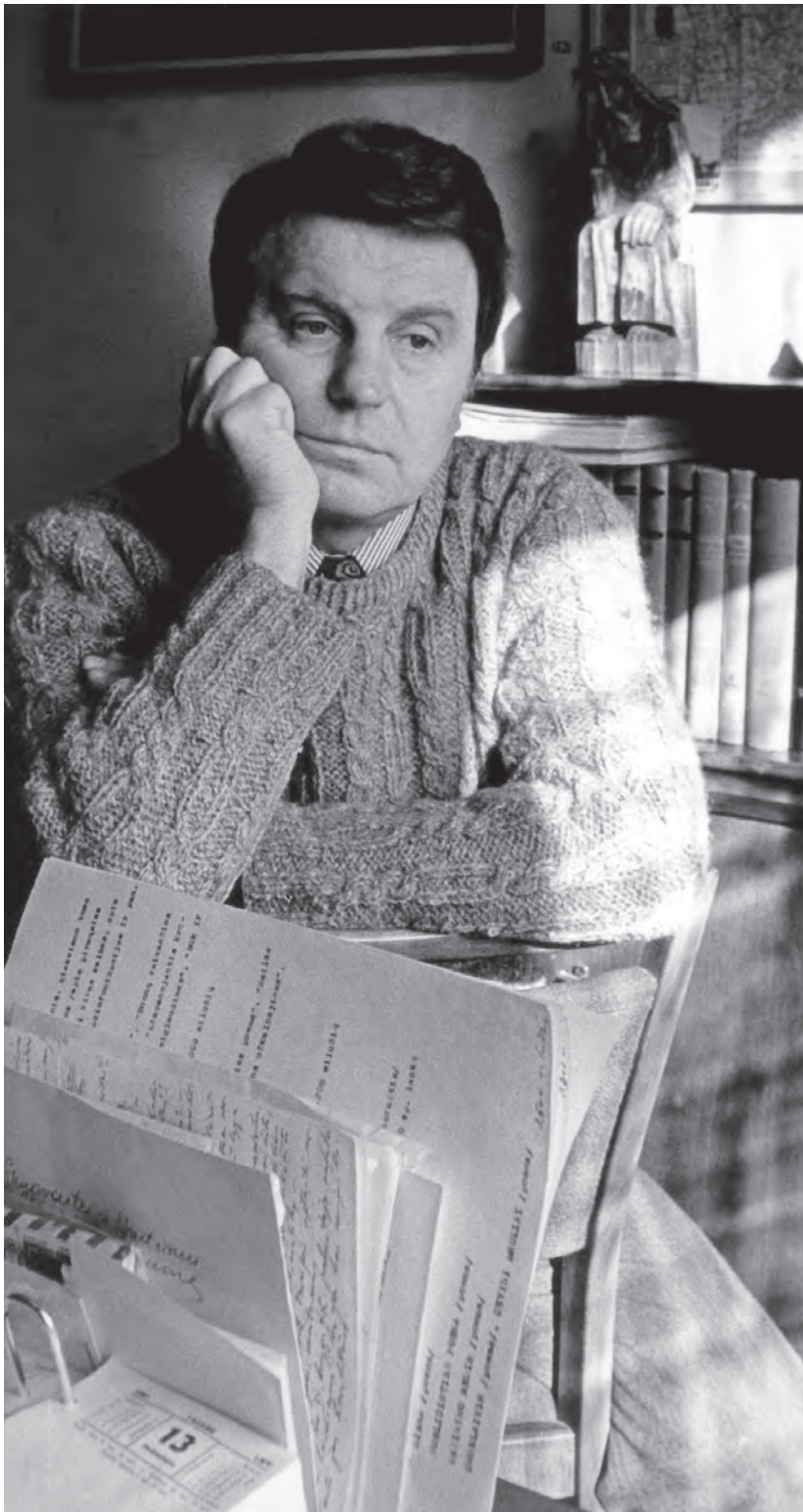
1992 SU DUKRAITE SKVERELYJE, KURIAME STOVĖJO PRIENŲ GIMNAZIJA



*Pakrikštytas ne vandeniū,  
o meile,  
esu čionai mylėti.  
Ir žinau,  
kad žemeje nėra daugiau  
ką veikti.*

PRISIPAŽINIMAS. 1976

SU ŽMONA SAVO BUTE VILNIUJE, 1973



*Žiūrėk, jis atlekia, žiūrėk,  
užgriūna su viskuo, ką turi –  
kaip okeanas – niekadoms  
neatsiverdamas lig dugno:  
gyvenimas! Ir vyses tu jį  
lig paskutinės valandos.*

ŽIŪRĖK. 1981



*Nuo tavo rankų – meilė ir švelnumas.  
Nuo vyturio pilkų sparnų – aušra.  
Daugiau turbūt ir nebereikia nieko...*

*NUO TAVO RANKŲ. 1975*



*Atėjus lapų išėjimo metui,  
Tą vakarą, kada manęs nebus,  
Brangieji mano, kaip aš jus mylėsiu!*

SEPTINTOJI MEILĖS ELEGIJA. 1977



SU ŽMONA GENUTE PALANGOJE 1981  
SU DUKROMIS RAMUNE IR JURGA. 1980



*Po lova auga batukai.  
Ant kėdės drabužėliai auga.  
Ir auga medinis kardas,  
pakabintas ant lovos galo.*

KAIP AUGA VAIKAI. 1967

SU DUKRA RAMUNE JOS VESTUVIŲ DIENA. 1980

POETAS SU ANŪKĖLIU JUSTUKU. 1983

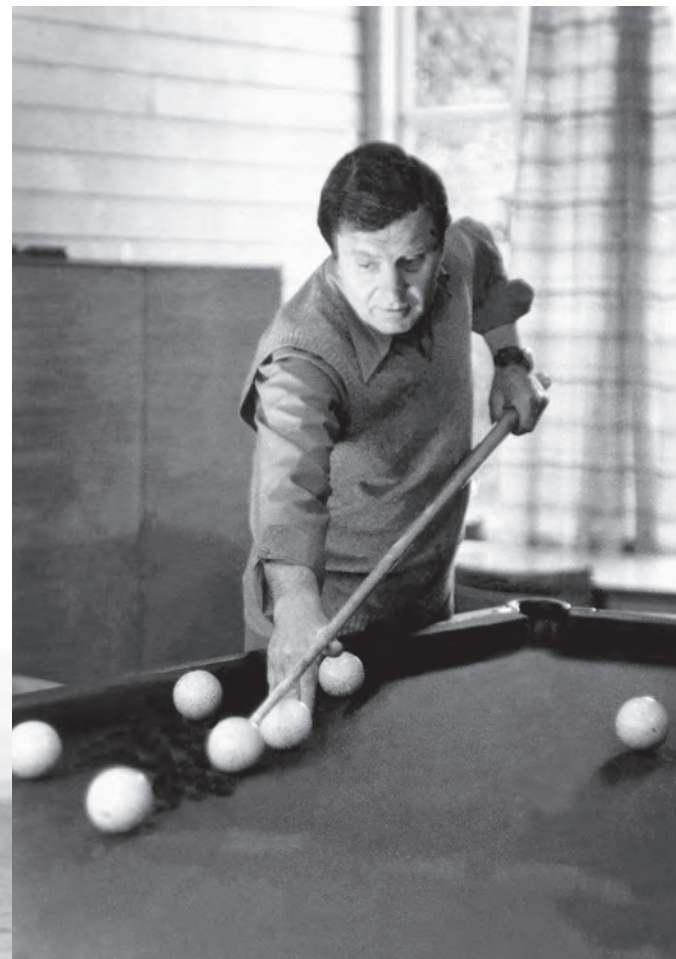


*Jeigu šita žemė kam priklauso,  
tai pirmiausia, žinoma, vaikams.  
Mes gi esam tie, kurie jų laukia,  
laukdavo ir lauks visais laikais.*

VAIKŲ ŽEMĖ. 1966

SU DUKRA JURGA 1986 IR JOS DUKRYTE SALOMĖJA 1987





*Net nežinau, kam dėkoti  
už šitą saulę, už jūrą,  
už gilią, šventą ramybę...*

.....

*Yra tiktai šis akimirksnis –  
viską aprėpiantis, amžinas...*

*PRIE JŪROS. 1967*

VILNIUJE PRIE NERIES. 1976

PRIE BALTIJOS JŪROS PALANGOJE. 1990



*Mes mėgstam didelius žodžius:*

*Tėvynė!*

*O kas gi ta Tėvynė?*

*Juk tai mes.*

*Taip, mes visi.*

*Ir jeigu mes teisingi,*

*Tai ir Tėvynė bus teisinga.*

*MINDAUGAS. 1968*

SU A. BALTAKIU IR V. BUBNIU NIDOJE. 1985  
KAUNE, MAIRONIO MUZIEJUJE. 1980





*A, tu manai, jog talentas – tai laisvė,  
Šlovė, medaliai, šypsenos, plojimai  
Ir teisė pasakyti, ką galvoji?*

KATEDRA. 1971

TARP KRITIKŲ J. LANKUČIO IR K. AMBRASO PALANGOJE. 1981  
IŠ POEZIJOS PAVASARIO GRĮŽTANT SU A. MALDONIU. 1983





*Laiko galeroj prikaustytas,  
sunkiai irkluoju,  
irkluoju, irkluoju...  
Ir prakaitas žliaugia per veidą,  
ir nuogą nugarą čaižo  
pikti būtinybės botagai.  
Tiktai okeanas.  
Tiktai okeanas.  
Tiktai horizontas.  
Tiktai horizontas,  
kursai nei artėja, nei tolsta.  
Irkluoju, irkluoju  
ir sukepusiom lūpom kartoju:  
HOMO SUM...*

*... o tenai, viršuje,  
ant ritmingai siūbuojančios laiko  
galeros,  
man smilkalus smilko  
ir gieda himnus:  
Te Homo laudamus!  
Laudamus et adoramus!*

*... o čionai, apačioj,  
nuogą nugarą čaižo  
pikti BŪTINYBĖS botagai  
ir kraujo kvapas nustelbia  
smilkalo kvapą.*

*HOMO SUM. 1972*



*Ar tu laimingas  
aš vis klausiu  
kai čiulbi paukščio  
gerklėje  
kai varpo šerdyje  
siūbuoji*

LAIMONUI NOREIKAI. 1976



POEZIJOS VAKARUOSE SU LAIMONU NOREIKA 1979 IR 1981

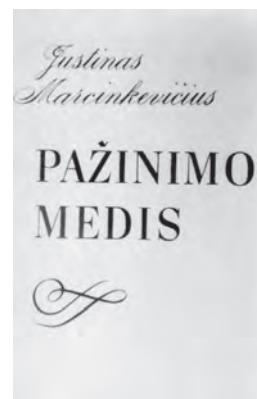


*LIE -TU -VA  
Kai tarsit šitą žodį,  
tai ant lūpų  
Pajusite medaus ir  
kraujo skonį,  
Išgirsit volungę  
prieš lietu šaukiant,  
Užuosit šieno ir  
liepynų kvapą...*

MAŽVYDAS. 1979

*Deja, deja!  
Nesyk dar plėšys mus nesutarimai,  
Tarpusavio vaidai... O Lietuva  
Bus lyg tas duonos kepalas, kurį  
Raikys, dalysis, viens kitam iš rankų  
Plėš ir draskys...*

MINDAUGAS. 1968



1979

SU POEZIJOS PAVASARIO DALYVIAIS 1981:  
E. MATUZEVIČIUMI, J. GRAIČIŪNU, A. MIŠKINIŪ  
KATEDROJE SU J. GRAIČIŪNU, A. MIŠKINIŪ IR KT.



JUST. MARCINKEVIČIUS KALBA VILNIAUS DRAMOS TEATRE,  
MININT A. BARANAUSKO JUBILIEJŲ. 1985  
KAUNE PRIE MAIRONIO PAMINKLO



1964





1



4



7



2



5



8



3



6

JUSTINAS MARCINKVIČIUS IR PLUNKSNOS BROLIAI:

1. POETAS ALBINAS ŽUKAUSKAS
2. POETAS SIGITAS GEDA
3. KRITIKAS KOSTAS KORSAKAS
4. KRITIKAS VYTAUTAS KUBILIUS
5. PROZININKAS JONAS MIKELINSKAS
6. POETAS KAZYS BRADŪNAS
7. POETĖ VIOLETA PALČINSKAITĖ
8. PROZININKAS JUOZAS BALTUŠIS

*Laukai gražiai sugulę,  
miškai žaliai sužėlę,  
baltoji mano gulbe,  
juodų arimų gėlė!*

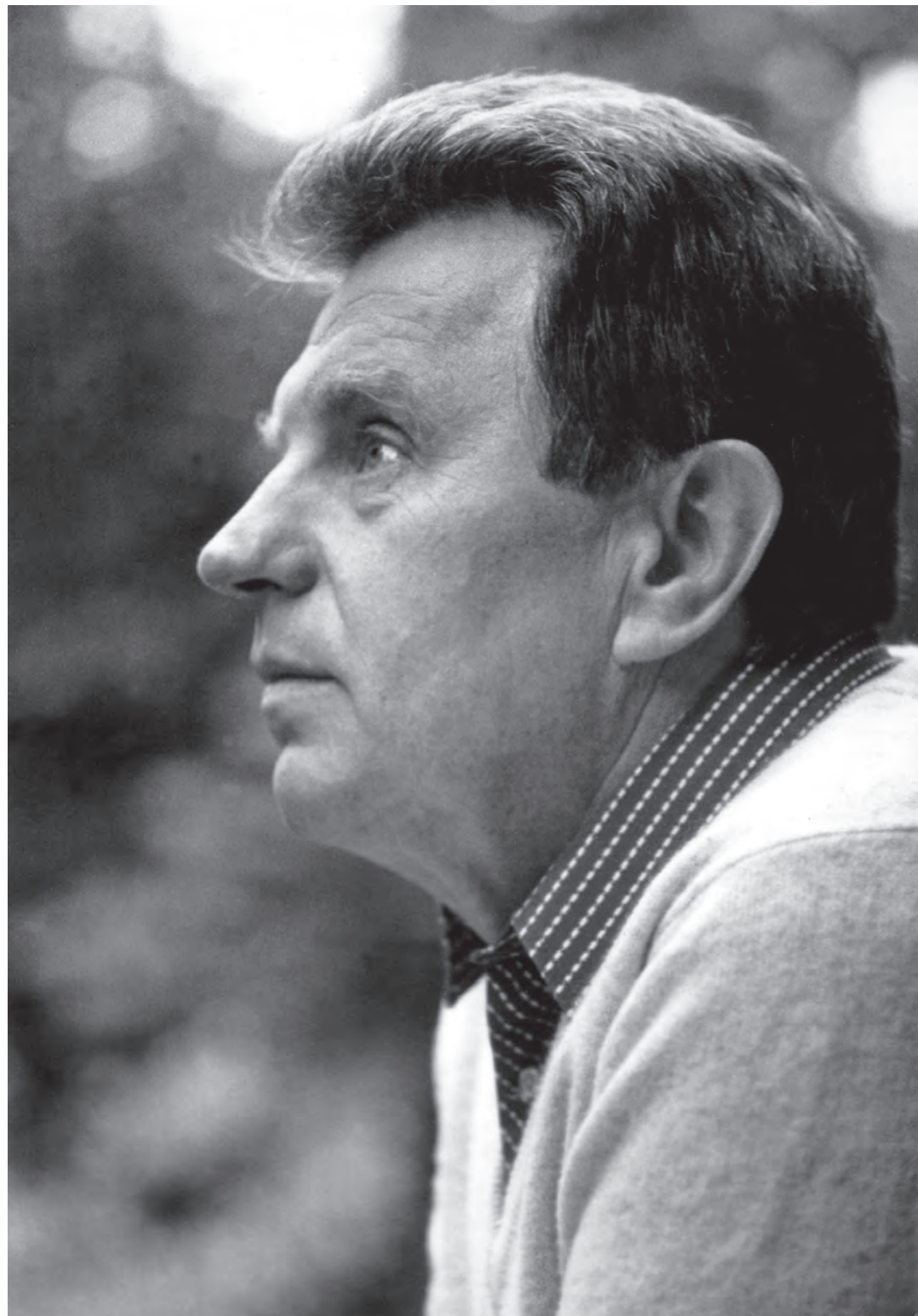
*Kiek rovė – neišrovė.  
Kiek skynė – nenuskynė.  
Todėl, kad tu – šventovė.  
Todėl, kad tu – Tėvynė.*

*Vienų namie mylėta,  
kitų svetur vadinta –  
mamos skara gėlėta  
muziejuj pakabinta.*

*Atrodo, kad lig šiolei  
per lietų, vėją, sniegą  
visi mes, tartum broliai,  
po ta skara užmiegam.*

*Užmik ir tu, motule,  
juodų arimų gėlė!  
Vaikai gražiai sugulę.  
Rugiai žaliai sužėlę.*

*LOPŠINĖ GIMTINEI IR MOTINAI. 1981*



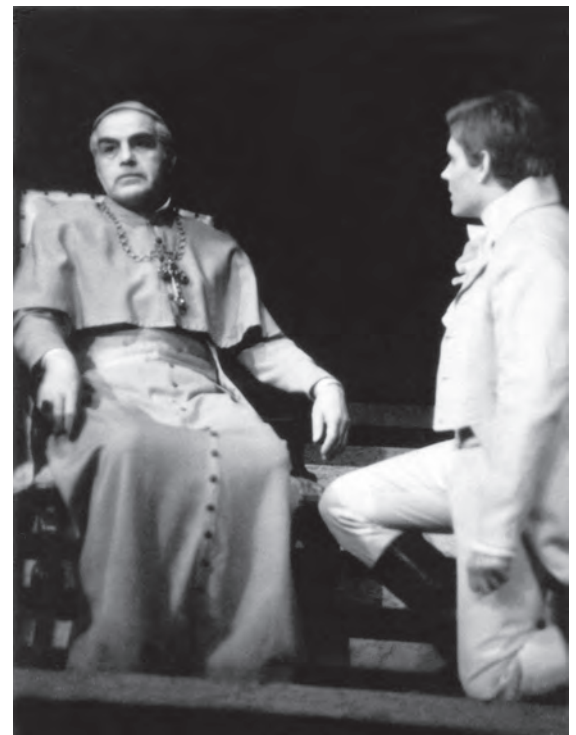
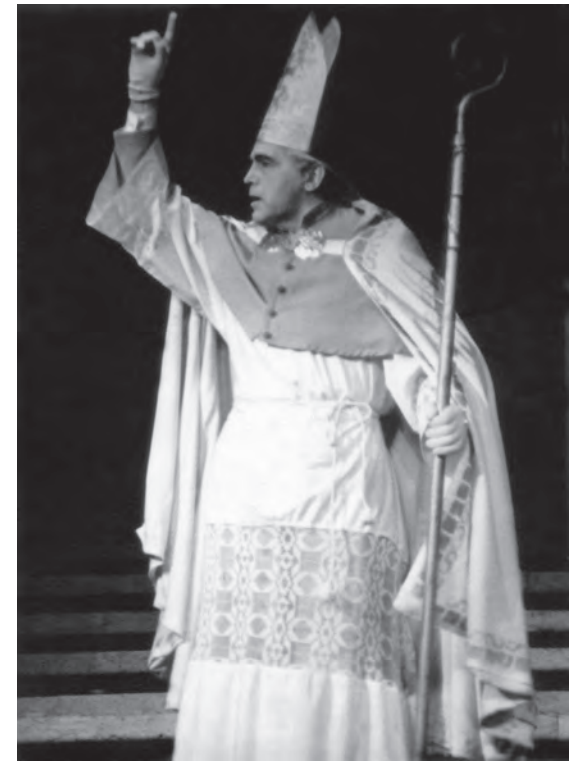


*Mes vėl atstatom Katedrą. Jūs matot,  
Ji bus verta ir Dievo, ir šio miesto.  
Bet, broliai mano, šimtąkart svarbiau  
Ir savo širdyje ją atstatyti.*

KATEDRA. 1971

PRIE VILNIAUS ARKIKATEDROS. 1990

SCENOS IŠ KATEDROS: VYSKUPAS MASALSKIS – LAIMONAS  
NOREIKA, LAURYNAS STUOKA – RAMUTIS RIMEIKIS. 1979





*Valdžia ne meile laikosi, o baime.  
Pamils vėliau, kada susiprotės,  
Kad aš buvau teišus ir kad nebuvo  
Nei kito kelio, nei kitokios meilės.  
Ką aš gavau? Aš nieko negavau.  
Aš Lietuvą lipdau po gabalėlį.*

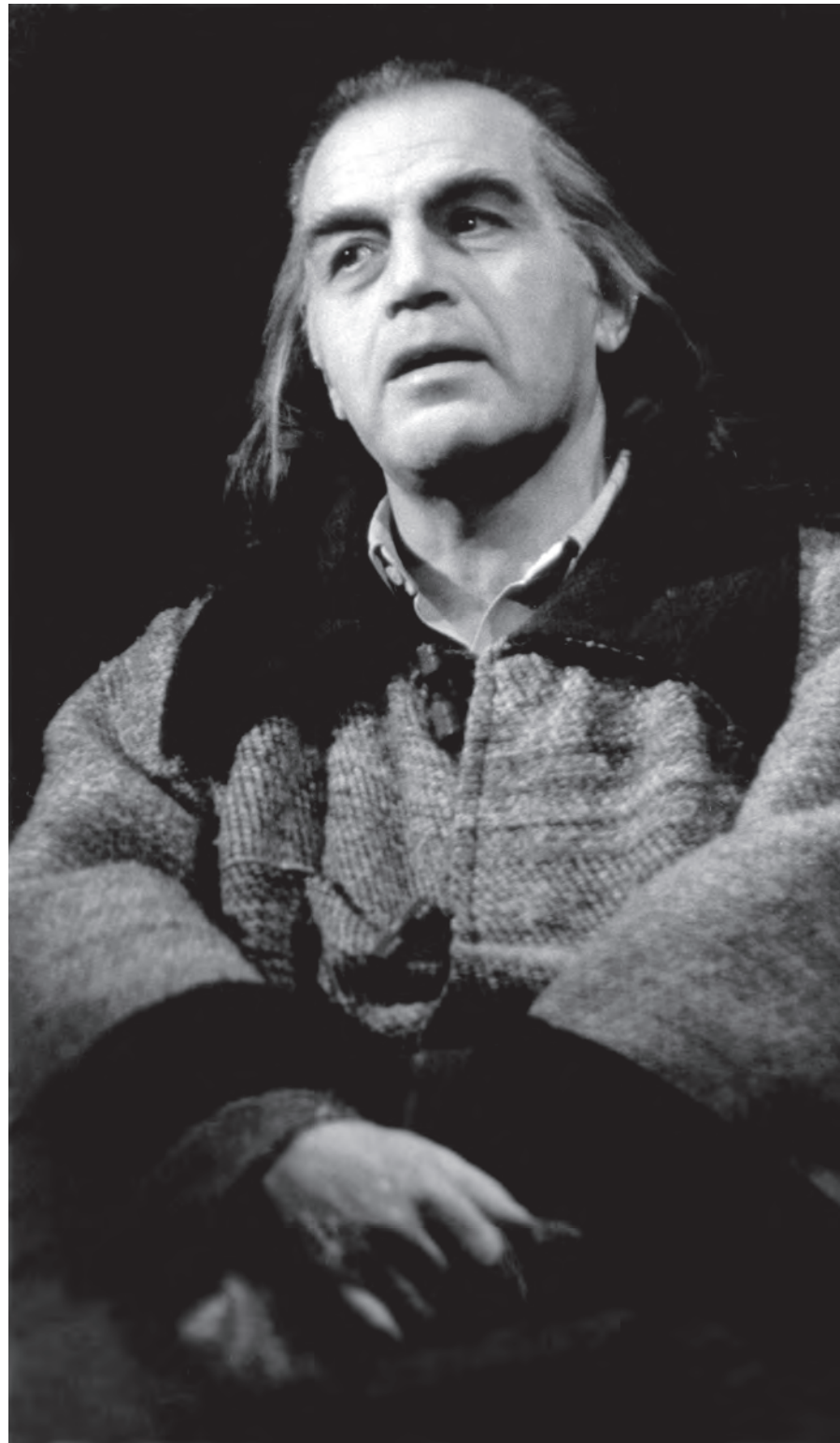
*MINDAUGAS. 1968*

*Ant Lietuvos  
mano širdis patekėjo  
ir krauju apsilioje  
ant Lietuvos.*

*EIL. MAŽVYDAS. 1976*

SCENA IŠ MINDAUGO: REGIMANTAS ADOMAITIS IR JONAS KAVALIAUSKAS.  
1977

MAŽVYDAS – LAIMONAS NOREIKA AKADEMINIAME DRAMOS TEATRE. 1981





1985 PO *DAUKANTO* PREMJEROS JAUNIMO TEATRE: AUTORIUŠ APKABINA DAUKANTĄ – AKTORIŲ V. BAGDONĄ IR REŽISIERĖ D. TAMULEVIČIŪTĘ



PRIE PAMINKLO ADOMUI MICKEVIČIUI, KURIO DAUGELĮ KŪRINIŲ IŠVERTĖ Į LIETUVIŲ KALBĄ. VILNIUS. 1990



1



2



3



4



5



6



7

JUST. MARCINKEVIČIAUS KNYGŲ VERTĖJAI Į UŽSIENIO KALBAS:

1. ENDRE BOITARAS – VENGŖŲ
2. ALENA VLČKOVA – ČEKŲ
3. ANATOLIJUS MEŽIROVAS – RUSŲ
4. MUMČILO DERKOVIČIUS – KROATŲ
5. MEČISLOVAS JACKIEVIČIUS – LENKŲ
6. PIETRO DINIS – ITALŲ
7. DAINA AVUOTINIA – LATVIŲ
8. ALFREDAS FRANCKAITIS – VOKIEČIŲ



8



1980

*O, nesibaigianti  
kelionė į tave!  
Jau kaip akmuo,  
šalikelėj sukniubęs,  
aš pilku vakaru  
lyg samanom  
dengiuos.  
O tu sakai:  
– Eik taip,  
kaip eina Laisvė.*

KAIP LAISVĖ. 1974

DRUSKININKUOSE. 1979



*Niekad mumyse dar nebuvo tiek laisvės.  
Ji tekėjo mūs rankom,  
iš manęs į tavo jį liejos,  
iš tavęs į mane sroveno.  
Laisvės upė!  
Mes gėrėm iš jos,  
nepajėgdami numalšint savo troškulio.*

BALTIJOS KELIAS. 1989

JUST. MARCINKEVIČIUS IR M. LUKŠIENĖ  
ATIDARO SAJŪDŽIO STEIGIAMĄJĮ SUVA-  
ŽIAVIMĄ 1988 SPALIO 22



*Broli, štai ta Tauta,  
ir Tu ją matai:  
ar ji buvo kada  
tokia susikaupus,  
pakylėta, graži ir didelė,  
su vienybės šventu vainiku  
ant galvos,  
viltimi ir valia apsirengus?*

.....  
*Nuo kiekvieno kalnelio  
žiūrėjo į mus Lietuva.  
Ant jos rankų žaizdotų  
iš dangaus biro gėlės.  
Prie jos kojų nuvaikščių  
degė žvakelės.*

*BALTIJOS KELIAS. 1989*

SAJŪDŽIO MITINGAS VINGIO PARKE. 1988  
VILTIES ŽVAKELĖS PRIE VILNIAUS ARKIKATEDROS



*Dangu, palaimink  
Mūsų žygį už teisybę  
ir už laisvę,  
Leisk mums su ryto saule  
patekėti,  
Pakilt virš Vilniaus  
ir virš Lietuvos.*

KATEDRA. 1971

ANTRAME SAJŪDŽIO SUVAŽIAVIME SU M. MARTINAIČIU  
RESTITUCIJOS AKTAS: PAMALDAS ARKIKATEDROS AIKŠTĖJE  
LAIKO KARDINOLAS VINCENTAS SLADKEVIČIUS. 1990

1989 VASARIO 16: EISENA PRIE SIGNATARŲ NAMŲ PILIES  
GATVE



*Mano mintys*

*Daugiau vis krypsta į aną pasaulį,*

*Kurs teisingiau nei šitas surėdytas.*

*Didžiausia laimė tyloje mąstyti*

*Apie žmogaus, apie žolės ar medžio,*

*Apie kiekvieno gyvo daikto tikslą*

*Ir su dievais kalbėtis.*

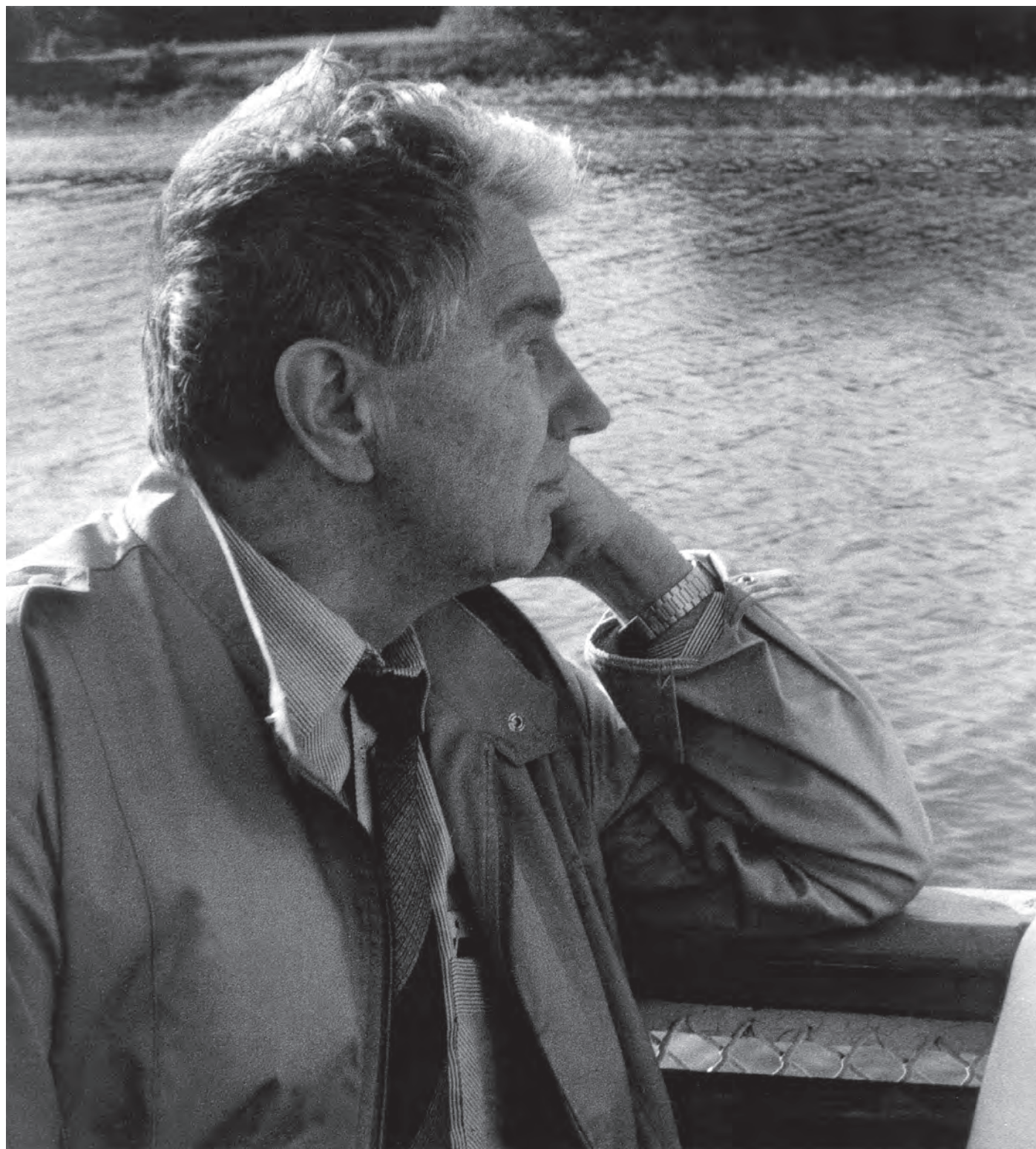
MINDAUGAS. 1968



PALANGOJE. 1990

VILNIUJE PRIE ŠV. ONOS BAŽNYČIOS. 1990





1988

*Galva, pasiilgusi  
Dievo krūtinės –  
priglusti -----*

*NEŽINOMO PAUKŠČIO  
BALSU*

PLAUKIANT NEMUNU TIES  
BIRŠTONU. 1992



*Jau noksta duona vasaros delne,  
šaltiniai verda kaitriame rugpjūty.  
Nors daug turi, tačiau priimk mane.*

*Štai paukštis irias atkakliai per liūtį,  
štai plaukia dulkė spindulių tvane:  
yra žmogus – ir kapas turi būti.*

Ž E M Ė . 1 9 7 4



*Paklūpytas prie žydinčių  
vasaros kojų.  
Atleidimo, be žodžių meldžiu  
atleidimo –  
ir mušuos į krūtinę  
rugių kalneliu.*

*O žemės kvepėjimas –  
Viešpatie mano!  
Kraujo rankomis glostau  
laukinę aguoną:  
už gyvus ir mirusius,  
gyvus ir mirusius.*

PAKLUPDYTAS. 1987

## JUSTINAS MARCINKEVIČIUS

Gimė 1930 03 10 Važatkiemio k. Prienų raj. Yra Didžiojo Lietuvos kunigaikščio Gedimino I ir III laipsnio ordinų kavaliarius, Lietuvos Mokslų akademijos tikrasis narys, Tautos namų garbės pirmininkas, Lietuvos rašytojų sąjungos narys, Vilniaus miesto garbės pilietis, Monsinjoro K.Vasiliausko labdaros fondo, Lietuvai pagerinti draugijos Garbės pirmininkas, F.Šilerio universiteto (Vokietijos) kolegijos „Collegium Europaeum“ narys, korespondentas.

Žmona – Genovaitė, dukros: Ramunė ir Jurga. Mokėsi Prienų gimnazijoje, studijavo Vilniaus universitete. Dirbo žurnale *Genys, Pergalė (Metai)*, Lietuvos rašytojų sąjungos valdyboje. Nuo 1965 metų – rašytojas profesionalas.

Išleido per 100 knygų (eilėraščių, poemų, dramų, eseistikos, knygų vaikams ir kt.), išverstų į vokiečių, rusų, anglų, latvių, vengrų, rumunų, kirgizų, norvegų, čekų, armėnų, serbų, gruzinų, bulgarų, ukrainiečių, estų, slovakų ir kt. kalbas.

Svarbiausi eilėraščių rinkiniai: *Duoną raikančios rankos, Liepsnojantis krūmas, Gyvenimo švelnus prisiglaudimas, Būk ir palaimink, Vienintelė žemė, Eilėraščiai iš dienoraščio, Žingsnis, Dienos drobulė, Amžino rūpesčio pieva*; poemos: *Kraujas ir pelenai, Donelaitis, Siena, Šešios poemos, Pažinimo medis, Carmina minora*; dramatinė trilogija *Mindaugas, Mažvydas, Katedra, Trilogija ir epilogas*; eseistikos knygos: *Dienoraštis be datų, Tekančios upės vienybė, Pažadėtoji žemė*; dramatinė apysaka *Daukantas*.

Just. Marcinkevičius vertė ir išleido A.Puškinio, M.Lermontovo, A.Mickevičiaus lyriką ir poetas, suomių tautos epą *Kalevala*, estų tautos epą *Kalevo sūnus* ir kt.

Just. Marcinkevičius laureatas: Respublikinės, Nacionalinės ir Santarvės premijų; tarptautinių: Lenkijos P.E.N. centro, J.G.Herderio, Baltijos Ansamblių. Yra apdovanotas Vytauto Didžiojo ordino Didžiuoju kryžiumi. Gavo pasaulinės intelektualinės nuosavybės organizacijos Aukso medalį. Kembridžo (Anglija) tarptautinių biografijų centras suteikė 1991-1992 Pasaulio žmogaus vardą.

Pagal 2009 metų leidinį  
*Kas yra kas Lietuvoje.*



Kompaktinė plokštelė *Lietuvių rašytojai klasikai ir A. Mickevičius*“ išleista 2005 metais kaip vaizdinė priemonė vidurinėms mokykloms.

A. Mickevičiaus, M. Valančiaus, A. Baranausko, V. Kudirkos, Maironio, Vaižganto aplankai buvo anksčiau publikuoti lakštuose. Šiuo metu – Justino Marcinkevičiaus 80-mečio proga – medžiaga iš kompaktinės plokštelės apie poetą leidžiama atskira knygute.

Nuotraukos – Onos Pajedaitės  
Tekstus parinko leidinio autorė

Išleido ir spausdino leidykla-spaustuvė *Petro ofsetas*  
Žalgirio g. 90 LT-09303 Vilnius,  
Tel. +370 5 2733347  
Faksas +370 5 2733140  
[www.petroofsetas.lt](http://www.petroofsetas.lt)

JUSTINAS MARCINKEVIČIUS

JUSTINAS MARCINKEVIČIUS

JUSTINAS MARCINKEVIČIUS